

SLOVENSKI LIST

PERIODICO DE LA COLECTIVIDAD YUGOESLAVA

Dirección y Administración: Gral. César Díaz 1657, U. T. 59 - 3667 Bs. Aires

POSAMEZEN IZVOD: 10 ctvs.

LIST IZHAJA OB SOBOTAH
Rokopisi se ne vračajo

AÑO (Leto) VIII.

BUENOS AIRES, 17 DE JULIO (JUNIJA) DE 1937 Núm. (Štev.) 28

Sramežljivi Slovenci

Mnogo je v naši koloniji takih ljudi, ki so presneto čudni. Čeprav živimo v deželi, kjer nikomur ni treba skrivati svojega porekla in svojega jezika, se vendar najdejo med nami takšni, ki se jim zdi, kakor da imajo izvirni greh na sebi, če so Slovenci in Jugoslovani, pa se radi tega pred tuji izdajajo za "avstriacos", "triestinos" in za vse mogoče, le za ono ne, kar so. In najbolj smešno ali pa najbolj čudno je, da je med njimi veliko takih, ki so morali svoj dom zapustiti baš zato, ker so preveč razkazovali, da so Slovenci, v časih in krajih, ko je bil to zadosten greh za vpis v črne bukve in za opravke s policijo. Tu, v tujini, se jih je lotila nekala brezbriznost, nekaka malodušnost in nesigurnost, kakor da so jim zmanjkala tla pod nogami, ko ne stoji več na rodni grudi.

Ce imaš s takšnim izseljencem posla in ga izprašuješ, zakaj ga v nobene družstvo ni, zakaj na slovenske prireditve ne hodi, zakaj svojih otrok v slovensko šolo ne pošilja, se ti začne izmotavati na vse mogoče načine.

"Eh, kaj bi! Sedaj smo v tujini in Slovenci smo tako majhen narod! Saj nas na vsem svetu niti toliko ni, kolikor je v samem Buenos Airesu prebivalcev!"

Je že res, prijatelj, da nas ni toliko kakor Kitajcev, ampak številko tudi ni vse. Našemu narodu se prav nič ni treba sramovati svoje preteklosti, marveč se mora celo vsak, ki količkaj pozna njegovo zgodovino, čuditi, kako je sploh mogel vzdržati skozi stoletja ter se ohraniti kot narod v tako izpostavljenem kotu Evrope, kjer so kar trije narodi, Nemci, Italijani in Madžari, iztegovali roke po njegovi zemlji. Zgodovina nam pove primere mnogo večjih, številčno večjih, narodov, ki svoje bitnosti v mnogo lažjih okoliščinah niso mogli ohraniti, marveč so se raznarodili in vtopili v drugih ljudstvih. In nismo se ohranili samo fizično. Ustvarili smo si tudi lastno in visoko stoječo kulturo, katere se nam ni treba sramovati niti pri njenem vzporejanju s kulturami velikih narodov, ki imajo mnogo večjo preteklost nego mi.

"To je že res", ti bo sramežljivi Slovenci priznal, če le ni preveč trmast in le svojo naprej goni, ko je že enkrat znil. "Ampak", bo ugovarjal, "kaj bi tu, v tujini! Malo nas je, reveži smo, od prvega do zadnjega, in že zato ne bo iz nas, kot skupnosti nikoli nič prida."

Res je, da smo revni, da nimamo v svoji koloniji milijonarjev, ali pa vsaj bogatih trgovcev, industrijalcev itd.: vpoštevati pa moramo, da smo kot kolonija še zelo mladi in da smo prišli sem v času, ko je križa že pritiskala ali pa je bila vsaj pred durmi. In kriza ni nikomur pomagala na noge, marveč je celo marsikomu, ki je že krepko stal, ošibela kolena. Vkljub krizi pa so ošibeli mnogi naši ljudje z velikim požrtvovanjem in jekleno voljo postavili svoje hišice in so danes pod lastno streho. Ljudje, ki so kot posamezniki v tako težkih prilikah to dosegli, so zmožni tudi kot celota ustvariti marsikaj in mnogo več.

Japonci nameravajo zavojevati nov del Kitajske

Radi nekkih krvavih spopadov ob reki Jungting pošilja japonska vlada ojačenja na Kitajsko — Militarni krogi v Tokiju ne prikrivajo namena, da si osvojijo še en del kitajske zemlje — Val narodnega navdušenja na Kitajskem

Komaj se je ruskim in japonskim diplomatom posrečilo ublažiti nevarno napetost, ki je bila nastala v odnošajih med obema državama zaradi znanih incidentov ob reki Amur, že so nastali na Daljnem vzhodu novi zapletljaji. Ob reki Jungting so prejšnji teden japonske čete razkazovale svojo moč na manevrih, ki so se v hipu spremenili v pravo bitko z 29. zborom kitajske vojske. S kitajske strani je pri Vangpingsinu neki kitajski vojak baje sprožil strel, ki je zadostoval, da je Japoncem zavrela kri. Tokijski militaristični krogi, ki jih roke menda zmerom srbe, so incident primerno napihnil in v par dneh ustvarili tak položaj, da izgleda nova kitajsko-japonska vojna skoro neizogibna. Tokijska vlada pošilja na Kitajsko nove čete, letala, tanke, municijo in vojne ladje in 3.000.000 japonskih rezervistov je bilo opozorjenih, da morajo biti vsak hip pripravljeni na vpolklie pod orožje.

Kitajci ne drže rok križem, marveč so tudi sami začeli zbirati svoje čete ob Rumeni reki ter imajo sedaj pod orožjem baje že 52.000 izvežbanih vojakov-veteranov, ki se lahko takoj spopadejo z japonskimi četami.

Iz Tokija prihajajo vesti, ki zagotavljajo, da Japonci sedaj ne bodo odnehali, če nankinška vlada zlepa ne pristane na njihovo zahtevo, da se bogati severni pokrajini Hopej in Čahar popolnoma ločita od Kitajske ter da se ali priključita Mančukvu, ali pa da se iz njiju ustvari nova država, ki bi bila seveda popolnoma pod vplivom Japonske.

Ta novi pohlep po njihovi zemlji je izzval pri Kitajcih veliko rodoljubno reakcijo. Od vseh strani prihajajo nankinški vladi nasveti, naj nikar ne kloni pred novimi zahtevami japonskega imperializma. Listi vseh smeri pihajo ljudstvu na sree, naj se osokoli in naj Japonce požene s Kitajskega. Nankinški nacionalisti, katere vodi Čankajšek, so prisegli, da bodo branili kitajsko ze-

Tudi v tem pogledu ni merodajno število, marveč skupno hotenje in vztrajnost, ki našim ljudem ne manjka. Čemu torej tarnati in že v naprej zapisati vse naše izseljenišvo v Argentini prerani smrti?

Seveda, če se bo vsak drugi izmikal z izgovori, podobnimi onim, ki sem jih zgoraj navedel, bodo prizadevanja onih, ki tudi na skupen blagor naše skupnosti mislijo, težje izvedljiva, ker se bo naše število zmanjšalo na polovico. Jaz skromno mislim, da bi morala ne samo naša društva, marveč tudi vsi razsodni posamezniki v naši koloniji pobijati ob vsaki priliki ono brezbriznost ali malodušnost, ki je v mnogih naših ljudeh, pa bi se s tem sama ugledala pot do udejstvite marsikatero izmed onih idej, ki so bile v naši koloniji že sprožene, a so vedno ostale v načrtih.

P. P.

mljo "do poslednje kapljice kitajske krvi" in sporazumeli so se celo s komunisti, s katerimi so se pred nedavnim bojevali, za skupen nastop proti vpadniku. Kitajci se zavedajo, da se bo Japoncem zbudil le še večji apetit, če bodo sedaj pristali na njihove zahteve ter da bo potem prej ali slej Kitajsko izgubila tudi še pokrajine Šantung, Šansi in Suidžuan, ki štejejo skupno svojih 150.000.000 prebivalcev.

Rusija, Anglija, Združene države Severne Amerike in druge dežele, ki imajo na Kitajskem svoje interese, pazljivo sledijo razvoju položaja in nekatere vlade so že opozorile Kitajsko in Japonsko, da želijo, naj sedanji spor mirno poravnava, ker bi oborožen spopad na Daljnem vzhodu mogel sprožiti svetovno vojno. Kakšno pomoč, vsaj posredno, smejo pa Kitajci pričakovati menda samo od Rusov, ki so baje že obljubili, da bodo v slučaju vojne med

Kitajsko in Japonsko previdno, a vztrajno vodili "politiko omejenih incidentov", ki bi Japonce prisilila, da vzdržujejo znatno vojno silo vzdolž rusko-mandžurske meje. Ostale države so pa že za časa okupacije Mandžurije pokazale, da jim sicer zavojevanje Kitajske po Japoncih ni baš všeč, vendar pa da niso pripravljene storiti nič konkretnjšega z namenom, da bi to zavojevanje dejanski preprečile.

Vkljub rodoljubnemu navdušenju in razboritosti, ki vlada sedaj na Kitajskem, je že sedaj skoro verjetno, da bodo končno Japonci spet naredili tako, kakor se jim bo izljubilo. S svojo disciplinirano, izvežbano in moderno opremljeno vojsko bodo pač vsilili svojo voljo Kitajcem, kakor so jo tedaj, ko so okupirali Mandžurijo in Jehol, in kakor so svojo voljo vsilili na pr. tudi Italijani Abe sinecem, dasi je ves svet protestiral in sankeije uganjal.

Vladna ofenziva pri Madridu

Vladna vojska, ki je doslej branila Madrid, je prejšnji teden prešla v ofenzivo na treh krajih: neposredno južno od Madrida ter na oddaljenejših točkah levega in desnega krila oblegajoče Francove vojske. Ofenziva v smeri proti Bruneteju, ki je prišla za revolucionarce menda povsem nepričakovano, je imela, kakor izgleda, uspeh ter se je Miajinim četam posrečilo potisniti vstase znatno nazaj. Po poročilih z enega in drugega tabora — da so si ta poročila trajno v nasprotju, tega pač ni treba še posebej omenjati — bi izgledalo, da ofenziva na južnem krilu, t.j. pri Aranjuezu, ni imela takšnega uspeha, marveč se je revolucionarce posrečilo vzdržati naval.

Vojaški strokovnjaki, ki pišejo komentarje o španski državljanski vojski, si sami niso preveč na jasnem, kakšne namene je imel general Miaja s svojo sedanjo ofenzivo. Domnevajo, da je nameraval s pritiskom od severa in juga odrezati oblegovalce pred Madridom ter s tem osvoboditi mesto nadležnega sedstva revolucionarne vojske, na jasnem pa si le niso in tudi o končnem uspehu ofenzive ni mogoče še izreči nobene sigurne sodbe. Vsi pa soglašajo c menju, da je ofenziva drzna poteza branilcev Madrida, ki bi pomenila hud udarec za Francovo vojsko, če bi uspela v namelih, ki se ji pripisujejo.

NADŠKOF JEGLIČ UMRL

Ljubljanski nadškof vladika Jeglič je preminul 10. t. m. v Ljubljani. Tako javljajo brzobjavne vesti. Pogreb se je vršil 12. julija ob ogromni udeležbi ljudstva; 50000 oseb je baje spremljalo nadškofa na njegovi zadnji poti, med njimi tudi notranji minister dr. Korošec, ki je imel nagrobni govor. Podrobnejših poročil še nimamo.

Angleški zunanji minister Eden je medtem izdelal nov načrt, kako ohraniti sedanji dogovor o nevmešavanju v španske zadeve. Načrt proučujejo sedaj prizadete vlade in je njegova usoda še negotova.

Iz Francije so se umaknili nevtralni opazovalci, ki so nadzirali francosko-špansko mejo, vendar pa meja ni odprta, marveč jo stražijo Francozi sami.

DROBNE VESTI

VZdruženih državah je za časa letošnjega državnega praznika čez 400 oseb izgubilo življenje radi prometnih nezgod.

Amelijo Earhart, znano severno-ameriško letalko, do sedaj še niso našli, dasi jo išče nič manj kot 67 letal sredi Tihega oceana, kjer je baje morala pristati.

Polkovnik Toro, predsednik bolivijske republike je odstopil. Za časnega predsednika je bil postavljen polkovnik German Busch, ki je tudi že sestavil novo vlado.

General Franco je poskušal potom svojih agentov dobiti posojilo v Angliji in Franciji, pa so mu finančniki v obeh slučajih odklonili pomoč.

Obletnico smrti Joseja Čajva Sotela, voditelja stranke "Renovación Española", ki je bil ponoči, kakor znano, izvajljen iz svoje hiše in od udarne policije v Madridu umorjen, so v terek obhajali na vsem ozemlju, zasedenem po Francu. Ves javni promet je bil ustavljen v počastitev njegovega spomina.

Anglija in Rusija ter Anglija in Nemčija bodo v ponedeljek podpisale poseben dogovor o pomorskem

Svobodo nam kratijo...

Ko je argentinski zdravstveni inštitut objavil statistiko, koliko moških je spolno okuženih, so mnogi pošteni rodoljubi pričeli misliti, kakšna bo na podlagi teh žalostnih ugotovitev bodoča generacija? Ni bilo težko uganiti, da od bolnega drevesa ne more priti zdrav sad. Napravili so tedaj potrebne korake: vlada je dala zapreti vse javne hiše in vsi moški, če se hočejo poročiti, so podvrženi zdravniški preiskavi.

Svoj čas smo že napisali o Buenosajreški prostituciji nekaj člankov in smo prepričani, da so našli pri Slovencih razumevanje in vpoštevavanje. Vendar ne bo odveč, če spregovorimo o tem vprašanju še par besed.

"Svobodo hočemo", je geslo ne samo argentinske mladine, marveč po vsem svetu. Argentinske oblasti in, kot nam je znano, tudi jugoslovanske, severnoameriške, nemške in druge, pa so bile prisiljene vzeti mladini seksualno svobodo, da ji ohranijo zdravje. Ali ni to dovolj žalosten dokaz, da mladnja še ni zrela za svobodno življenje in bi se sama sebe končala, če bi se ji ne omejila svoboda? To je znamenje, da nam manjka izobrazbe in razuma; ne znamo razločevati med onim, kar je prav, in onim, kar je napak.

Za zdravo pamet je nerazumljivo kako morejo moški tako nevarne odnose vzdrževati z ženskami in jih celo javno zagovarjati. Kot so razni kriminalci nevarni človeški družbi, tako so ji nevarne tudi vlačuge. In bi zato ne bila predvsem dolžnost oblasti, marveč vsakega pametnega človeka, da pahne od sebe kar mu je škodljivo. Razuzdanost je bila brez mej in narava se je sama maščevala ter zahtevala žrtve, katerih število je bilo tudi v Argentini naravnost vznemirjujoče.

Tu imamo ponoven dokaz, da kjer lahko vsak počenja kar hoče, vedno podleže večina spekulativnim namenom posameznikov. Trgovci z belim mesom so svobodno nastavliali pasti in mladina se je svobodno, nihče je ni silil, lovila vanje... Špekulanti so na račun nevedne mladine bogateli, brez da bi jih pekla vest, če je ista radi njih brezvestnosti polnila bolnišnice in propadala. Če bi bila mladina razumna in razsodna, kot se rada ponaša, bi ne bila potrebna intervencije oblasti.

Gotovo je, da so teh žalostnih razmer veliko krive nepoštena socialna razmere, a te se ne bodo same od sebe izboljšale. Stremeti moramo vsi za tem, moški in ženske, da ustvarimo boljše in razumnejšo človeško družbo, v kateri bomo vsi našli več sreče, nego doslej.

J. K.

oboroževanju.

V Nowawesi pri Berlinu je v četrtek umrl dr. Walter Simons, star 75 let. Pokojni Simons je bil važna osebnost v Nemčiji; bil je notranji minister, minister za zunanje zadeve, pred maršalom Hindenburgom pa celó predsednik republike.

Argentinske vesti

VOLITVE BODO 5. SEPTEMBRA

Prvi dekret o razpisu prihodnjih predsedniških volitev je že izšel. Nanaša se na volitve v glavnem mestu republike in določa, da se bodo vršile v nedeljo 5. septembra. Volilni upravičenci v Buenos Airesu bodo izbrali 68 volilnih mož, ki bodo potem skupno z volilnimi možmi iz pokrajin izbrali bodočega predsednika in podpredsednika republike.

Volilna kampanja je že sedaj, ko nas še 50 dni loči od volitev, precej živahna. Vse stranke, tudi takšne, ki ne bodo nastopile samostojno, marveč samo podpirajo to ali ono listo, si na vse načine prizadevajo pridobiti kar največ pristašev. Zidovi so že sedaj polni plakatov in celo na pločnikih in cestnem tlaku vidiš naslikana imena kandidatov.

Dr. Alvear je že spet na propagandnem potovanju in za njim sta krenila tudi kandidata concordance Ortiz in Castillo.

Mnogo zanimanja vzbujajo v zadnjem času vesti, ki zatrjujejo, da so nastala v radikalni stranki resna nespornost, ki utegnejo zelo oslabil njen položaj.

BOJ PROTI KOBILICAM

Po starem pravilu, ki pravi, da moraš sovražnika dobro poznati, če se hočeš uspešno proti njemu boriti, se oblasti pripravljajo, da začnejo nov boj proti kobilicam, ki so za argentinsko poljedelstvo prava šiba božja, saj naredo vsako leto ogromne milijone škode. V kratkem bo začel poslovati poseben zavod, katerega naloga bo proučevati v vseh podrobnostih življenje kobilice in iskati vsa mogoča sredstva, ki morejo njihovu življenju škodovati. Za vzdrževanje tega zavoda so oblasti zaenkrat določile 40.000 pesov.

ARGENTINSKI MED

Argentinsko čebelarstvo je izročilo v terek ameriškega glavnemu konzulu vzorec medu, ki bodo razstavljeni na mednarodni razstavi v Washingtonu, oktobra meseca. Društvo polaga na to razstavo veliko važnost ter pričakuje, da bodo ti vzorci utrli pot veliki množini argentinskega medu v Združene države.

TOVORNI PARNIK ZADEL V POTNIŠKI PARNIK "SOUTHERN PRINCE"

V sredo popoldne, ko se je nahajal angleški potniški parnik "Southern Prince" že med Montevideom in Buenos Airesom, na poti proti tukajšnjemu pristanišču, se je zaletel vanj angleški tovorni parnik "Elstree Grange". Pri tem je zadobil poslednji le male poškodbe, tako, da je mogel nadaljevati vožnjo proti Montevideu, dočim pa "Southern Prince", ni mogel dalje, ker je voda

drla v notranjost in so bili pokvarjeni tudi stroji; moral je klicati na pomoč. Prihiti sta takoj na kraj nesreče ladji "Golondrina" in "Bouchard" ter sta do polnoči srečno prepeljali vse potnike in korespondenco v tukajšnje pristanišče.

VAŽNO OBVESTILO

Nekateri naši mladeniči na Primorskem so se prostovoljno javili za v Abesinijo, oblasti pa jih pošljejo tudi drugam, n. pr. v Španijo, na vsak način pa morajo pogodbi zadržati ali v Abesiniji ali v Španiji, zato so imeli nekateri sitnosti, ki so jim tukaj kupili prosto vožnjo za Argentino, pogodba pa jih je vezala drugam.

POSETI IN VTISI

Preteklo nedeljo je organiziral naš znani rojak in naročnik S. L. Franc Kurinčič "asado" v ul. Garay 3912, kjer ima pod svojo vodstvom vinarno od "Superiore". Na "asado" je bilo povabljenih več njegovih intimnih prijateljev in tudi iz daljne Cordobe je prišel Jože Kurinčič. V živahnem razgovoru smo marsikatero rekli o naših izseljenkih vprašanjih.

Ker je bila otroška prireditve v Villa Devoto, sem si čutil dolžnost pogledati tudi tja. Prireditve nisem videl, pač pa sva se porazgovorila s tajnikom društva glede lista, naših društev in slovenske šole.

V ponedeljek sem posetil našega zastopnika za V. Devoto Čerčiča ter sem mimogrede obiskal ali srečal še nekatero naše rojake. Še poprej pa sem se sestel z odbornikom društva "Iskre" iz Cordobe, ki se je mudil po opravkih v Buenos Airesu.

V sredo sem bil vabljeno v Saavedro, kjer so tamošnji naseljenci pred kratkim ustanovili društvo "Ivan Cankar".

Povsod, kjerkoli sem bil med našimi rojaki in sem se z njimi razgovarjal, sem našel med njimi veliko upanja in veselja do dela in napredka. Dobil pa sem vtis, da vsi naši rojaki še ne razumejo, da ne bomo nikoli nič večjega in pozitivnejšega dosegli, če ne bomo poizkušali našega dela organizirati in osredotočiti. K temu lahko največ in v glavnem pripomore naše skupno glasilo "Slovenski list". To mnenje sem tudi odkrito povsod povedal in sem dobil vtis, da se bodo polagoma začele jačiti vrste onih, ki razumejo potrebo sloge in načrtnega skupnega delovanja.

Imamo namen sklicati v kratkem na sestanek in pomenek vsa tista društva, ki so doslej pokazala voljo za skupnost.

J. K.

v vsako izseljensko hišo "Slovenski list"

Nikar se ne jezite in ne zgublajte časa
Kupite takoj
najboljšo petrolejsko peč

"Calorifix"

že večkrat preizkušana moderna
trajna in menevarna

"Calorifix"

Veliki model \$ 40.—
Mali model " 27.—

Dobiste jih povsod, kakor tudi
pri glavnem uvozniku
BELGRANO 460

U. T. 33 Avenida 4232-5205

ARETZ y Cia.

DOMAČE VESTI

TEŽKA NESREČA NA DELU

V ulici Venezuela št. 1135-1145 se je dogodila v ponedeljek popoldne težka nesreča. Štiri delavce, med njimi jugoslovanskega izseljenca Joakima Pavlovića, starega 30 let ter stanujočega v ul. Colón št. 4, na Avellanedi, in delovodjo Basiglija je zasula debela plast zemlje. Njihovi tovariši so brž prihiti ponesrečencem na pomoč, da jih odkopljejo, in pomagat so prišli tudi gasilci. Po napornem delu se je posrečilo vse štiri delavce napol živu, dočim so delovodjo Basiglija našli mrtvega.

POZOR

Vsi, ki prejmete list in nimate poravnane naročnine, bodite pripravljeni, ker vas bo te dni obiskal naš inkasant.

ZGODNJA SMRT NAŠEGA ROJAKA

Prejšnji četrtek je v bolnišnici Teodoro Alvarez umrl naš rojak Lojze Bunc iz Škrbine na Krasu, star šele 40 let. Bolehal je na želodcu. Zapušča tu žalostno ženo Ado z dvema malima otročičema, od katerih ima Lavra 6 let, Marija pa komaj 3 mesece. Dalje zapušča tu še brata Maksa in več sorodnikov, v Evropi pa brate: Jožefa, Viktorja in Srečka ter setre Ludoviko, Albino in Rozo.

Hudo prizadeti ženi, bratom in sestram izrekamo naše najiskrenejše sožalje.

Naj mu bo lahka argentinska zemlja!

POMOČ NAŠI ROJAKINJI

Za rojakinjo Metodo Žbogar o kateri sm opred kratkim poročali, da se nahaja težko bolna v bolnišnici v Cordobi, in o njenem možu, ki je tudi pred kratkim umrl, so nabrali rojaki iz Prvačine, na sestanku, ki so ga imeli v soboto v restavraciji "Evropa", 29 pesov. Darovali so naslednji po \$ 1.—: Batič Stanko, Mozetič Anton, Gregorič Januar, Gregorič Albert, Furlani Marjan, Vodopivec Josip, Sulič Anton, Saksida Alojz, Zorn Ermin,

Veliki zavod

"RAMOS MEJIA"

VENEREAS

ZDRAVNIKI SPECIJALISTI
ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje. SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914) KOŽA: Kronični izpuhi, mozoljčki. Izpuhanje las. Ultravioleto svetloba. ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.

ZIVONE BOLEZNI: Nevračenja, izguba spomina in šibkost.

REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.

ZELODEC: upadel, raširjeni, kislinski, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenost, kronična zapeka.

GRLO, NOS, UŠESA, vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.

Popolno ozdravljenje \$ 30.—

Plačevanje po \$ 5.— na teden.

Naš zavod s svojimi modernimi napravami in s izvrstnimi SPECIJALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

Plaza Once Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 8—12

Slovenskim priseljen- cem v Braziliji

Rojaki!

Pretežna večina nas je tukaj, ki smo bili prisiljeni zapustiti naše domove, kateri so bili zasedeni po italijanskih oblastih; zaprli so naše šole, sežigali slovenske knjige, našo mladino so učili, da naj sovraži slovenski narod in materinski jezik in v te svrhe so se posluževali vseh najbrutalnejših sredstev. Našega kmeta so gospodarsko popolnoma uničili potom ogromnih davkov, naklad in raznih prisiljenih posojil, katere jim nikdar ne bodo vrnil.

Vse te in podobne razmere so nas prisilile, da se danes nahajamo v tujini. Naselili smo se tukaj ter si že mnogi ustanovili svoj lastni dom širom tega velenesta, kjer se pomalem zgublamo med ostalimi narodi, tako, da nas širša javnost niti ne pozna kot Slovence, temveč nas imajo za Madžare, Litvance itd.

Naši otroci v največ slučajih obiskujejo samo braziljanske šole tako, da slovenskega jezika sploh poznali ne bodo. Marsikateri starši si želijo, da bi njihovi potomci imeli priliko obiskovati sloven. šole, kjer bi se lahko naučili čitati in pisati, spoznati zgodovino svojih prednikov, da bi v slučaju preobrata v

naši stari domovini, kamor bi se morda povrnili, vsaj razumeli svoj lastni materinski jezik in da jim ne bo domovina svojih staršev tak tuja. In v slučaju, da bo ta naša mladina prisiljena zapustiti svoje starše ter odpotovati v oddaljene kraje, mogoče odslužiti vojaščino, za delom ali se celo preseliti v druge države, kjer se bo treba posluževati pisave, kako se bo razumel otrok s svojimi starši če ne bo znal čitati in pisati slovenskega jezika? Slovenski starši, ste že na to kdaj pomislili? Vam ne bo težko, ko prejmete pismo Vašega otroka v jeziku, ki Vam je popolnoma tuj? In nasprotno, ko prejme otrok Vaše pismo, katero ne bo znal prečitati, ali mu ne bo težko pri sreči, da ima starše, s katerimi se ne razume? Ne bo tičal morda ravno v tem vzrok, da se bo lastni otrok odtujil staršem in oni njemu?

Za preprečitev gori omenjenega zla, je Slovensko Kulturno Društvo "ORNUS", po inicijativi nekaterih slovenskih staršev, na svojem skupnem sestanku, razmotrivalo o slovenskem pouku in prišlo do zaključka, da se zaenkrat prične z nedeljskim popoldanskim poukom. Da se ta pouk čim prej prične, ki je popolnoma brezplačen in prost vsake druge obveznosti, je omenjeno društvo že pričelo z vpisovanjem, ki se vrši v društveni sobi vsako nedeljo popoldne od dveh naprej.

Zato Slov. Kult. Društvo "Ornus" kliče vse slovenske starše, ki čutijo potrebo tega slovenskega pouka za našo mladino, naj vpišejo svoje otroke, da se z poukom čim prej prične.

Sao Paulo, Julija 1937.

Odbor.

KADAR IŠČETE SLUŽBE
obrnite se na rojakinjo

BERTO CERNIČ
DORREGO 1583, — Bs. Aires

Prvačkovec.



Prvi ste vi!

V zadnjih mesecih se je krog naših klientov jako povečal in dnevno prejemo od njih zahvalna pisma, ker so bili njih bančni posli pri nas POCENI, HITRO in NAJTOČNEJE izvršeni.

TO JE NAŠE NAJVEČJE ZADOŠČENJE

ker je v PRVEM REDU ZADOVOLJNOST klientov, kateri poslujejo z nami dokaz, da boste tudi Vi postreženi kakor želite in zaslužite

NOBEDEN BOLJŠI kot

SLOVENSKI ODDELEK

na

BANCO HOLANDÉS UNIDO

SOCURSAL BUENOS AIRES

Centrala:

BME. MITRE 234

Podružnica:

CORRIENTES 1900

DENARNA NAKAZILA — HRANILNICA — PRODAJA VO' LISTKOV — IZSELJENSKA POŠTA (Postrestar

Vesti iz organizacij

DRUŠTVENO ŽIVLJENJE V MONTEVIDEU

Odmevi obiska dr. I Cankarja — Dve lepo uspeli prireditvi — Odnosaji med organizacijami so se izboljšali.

Montevideo, dne 5. julija 1937. Bivanje gospoda poslanika med nami je bilo naši koloniji v izredno pobudo. Njegovi razgovori z raznimi predstavniki naših jugoslovanskih organizacij bodo imeli prav gotovo svoj najlepši odmev v bodočem našem delovanju, in to se je tudi že pokazalo. Na večer pred njegovim odhodom iz Montevidea so bili njegovi gostje po dva zastopnika vseh jugoslovanskih društev, ki so poslala tudi na njegov sprejemni večer svoje zastopnike, to je: za "Zajednico", njen sedanjí častni predsednik Alagić, predsednik inž. Žuvić in odbornik Barleković; za "Bratstvo", predsednik Stipančić in tajnik Ljutkić; za radio-uro, Koprić in Marinović; za "Slovenski krožek", predsednik Fiegel in odbornik Cvetkožnik; za "Prekmursko društvo" pa brata Franc in Ivan Seruga.

Ob odhodu je našega gospoda ministra spremljala večja skupina naših zastopnikov in mu še dolgo mahala v slovo, ko se je parnik oddaljal od brega. Sodba vseh je bila, da si še noben jugoslovanski predstavnik ni v tako kratkem času pridobil sre vseh, ki so imeli priložnost govoriti z njim in slišati ga na različnih sestankih in prireditvah, kakor gospod minister dr. Ižidor Cankar. Upamo, da nas bo še obiskal, da dvigne med nami s svojo ljubeznivo in hkratu odločno besedo, voljo in veselje za vzajemno delo za naš narod in ljubezen do naše matere govorice.

"Jugoslavenska zajednica" je imela v nedeljo 20. junija občni zbor, na katerem je njen dolgoletni predsednik g. Mihajlo Alagić odstopil. Hvalježno društvo ga je imenovalo za častnega predsednika. Novi predsednik g. inž. Žuvić je bil soglasno izvoljen. Društvo je v zadnjem času pridobilo precej novih

članov. Dne 27. junija je imelo v lastnih novih prostorih, za Vidovdan, zelo lepo prireditev, katere so se udeležili, proti doseganju navadi, v znak vzajemnosti, številni člani vseh naših jugoslovanskih organizacij. Dnevu primeren nagovor je imel novi gospod predsednik, ki so mu vsi navzoči burno ploskali.

"Bratstvo iseljenika Jugoslavije" je pa imelo v soboto, dne 3. julija, v lepih prostorih društva "Centro Gallego", v vsakem oziru nad vse uspelo prireditev z zelo bogatim sporedom. Pozdravni govor je imel resni in agilni gospod predsednik Nikola Stipančić. Močni društveni moški zbor je pel prav dobro osem naših skladb, društveni diletanti pa so se postavili z Ivakićevu tridejanko "Pouzdani sastanek". Vmes 4 deklamacije; največ aplavza je seveda žel mali K. Kis. Ne prav majhni prostori so bili natlačeni zelo dobro razpoloženega občinstva, med katerimi so bili v lepi skupnosti pripadniki raznih naših skupin in naših društev. Tudi Slovenci smo bili zastopani v precejšnjem številu.

Iz povedanega smemo sklepati, da je napočila tudi za našo jugoslovansko kolonijo v mestu Montevideu nova doba lepega in složnega dela.

"Slovenski krožek" je odpovedal premajhne prostore, v katerih je bilo prej društvo "Ivan Cankar", in je najel celo hišo v ulici Minas števil. 2166, na lepem trgu, ki ga prav sedaj urejajo, pred palačo državnega zbora (Palacio Legislativo). Prav marljivo se pripravljajo člani na prireditev, o kateri ste že v prejšnji številki slišali. Da se bodo člani radi zbirali v teh novi prostorih in da se čimbolj omeji zahajanje naših moških v razne "boliche" je odbor že kupil biljard.

V prejšnjem poročilu je tiskarski škrtar dejal, da so Prekmurci

IZ SAAVEDRE

Slovensko kulturno in podporno društvo "Ivan Cankar" bo priredilo dne 25. julija svojo prvo prireditev v ulici Alsina 2832.

Na programu so razne pevske točke in burka v dveh dejanjih "Trije ptički".

Z NEDELJSKE PRIREDITVE V V. DEVOTO

Preteklo nedeljo je društvo napravilo prav lepo domačo prireditev. Vkljub mrzlemu vremenu se je bilo zbralo mnogo občinstva, ki je z zanimanjem sledilo programu in obenem tudi pokazalo, da zna ceniti trud in požrtvovalnost članov.

Po mojem mnenju bi se pevski zbor boljše odrezal, če bi nastopil z lažjimi skladbami.

Zelo lepo pa so bili podani od malčkov "Trije snubei". Gotovo je bilo mnogo truda, preden so se pripravili mladi dečki in deklice za nastop, vendar je bil trud z lepim uspehom zadovoljivo poplačan.

Vse priznanje za lepo uspelo prireditev gre podjetnemu režiserju in pevovodji. Za našo bodočnost je važno, da se mladina že koj v začetku navaja v našo slovensko kulturo, ker ona je nje nadaljnja nositeljica.

Po končanem kratkem sporedu se je vršila prosta zabava s plesom.

J. Ž.

povečini naseljeni v okraju Cerro, To ni prav. Živijo skoraj vsi v starem mestu, v okraju "Centro".

Gospod inž. Žuvić propagira lepo misel, da moramo v kratkih letih imeti v tem mestu svoj "Jugoslovanski dom". Tako je! Delajmo vsi na to in da bo v tem domu naša šola, ki bo našo mladino vzgajala v ljubezni do našega jezika, naše kulture in naše lepe jugoslovanske domovine!

Dopisnik.

Iz Rosaria

OBLETNICA SDD. TRIGLAV

Društveni odbor obvešča tem potom vse člane in članice ter prijatelje društva, da se bo dne 25. t.m. obhajala sedma obletnica ustanovitve društva.

V proslavitev tega, za nas, rosarijske Slovence, zgodovinskega dne, se dramski odsek pridno pripravila; podal nam bo šaloigro "Laži-zdravnik" v dveh dejanjih in eno otroško igro, "Los sordos", v kaste-ljanskem jeziku. Oboje bo režiral Franc Kastelic. Prireditev se bo vršila v ul. 19 de Mayo 1159 ob 4. uri popoldne. Odbor vlijudno vabi vse rojake in rojakinje, da se udeležijo te prireditve. Bodite točni, ker bomo s programom točno začeli.

Rojaki in rojakinje! Podprite naše društvo s tem, da se našemu vabilu odzovete. Društvo pa bo tudi v bodoče, kot doslej, nudilo vso moralno in materialno pomoč vsem potrebnim, kolikor bo moglo. Kdorkoli naših rojakov je prišel v nesrečo, se je obrnil za prvo pomoč na društvo in jo je tudi vedno dobil; vendar bi lahko mnogo izdatneje pomagali, če bi se vsi rojaki tudi takrat spomnili društva, ko niso v potrebi.

Ker bo v našo skupno korist, smo prepričani, da boste dne 25. t.m. vsi prihiteli na proslavo naše sedme obletnice.

To priliko izrabimo, da pošljemo v znak solidarnosti pozdrave vsem jugoslovanskim organizacijam v Južni Ameriki ter pozivamo na složno delovanje vsa društva.

Josip Sigulin, tajnik

EXPRESO "GORIZIA"



FRANCO LOJK
Calle VILLARROEL 1476
U. T. 54 Darwin 5172 in 2094

JUTRI

..Vsi člani in članice Slovenskega prosvetnega društva I. ter vsi oni, ki ste sodelovali pri zadnji prireditvi, ste vabljeni na čajanko s plesom ob 4. uri pop. v društvenih prostorih Grał. César Díaz 1857.

PRIHODNJA TABOROVA PRIREDITEV

V needljo 8. avgusta bo Tabor spravil na oder Niccodemijevo igro v treh dejanjih "Učiteljica", ki je na slovenskem odru v Buenos Airesu še nismo imeli prilike videti, dočim njenega avtorja tudi naše občinstvo že pozna, saj je lani imelo priliko videti njegov "Scampolo", ki je vsem tako ugajal, da ga je društvo moralo ponavljati. Tudi "UČITELJICA", ganljiva zgodba nezakonske matere, ki po težkih življenjskih preizkušnjah najde svojo hčerko, o kateri je mislila, da je ni več med živimi, bo gotovo vsem ugajala. Opozarjamo cenj. rojake na to igro že sedaj, podrobnosti pa bomo še prinesli v prihodnjih številkah našega lista.



Slika s prireditve jugosl. šolskega društva na Dock Sudu: Milenka Kodelova, učenka slovenske šole, v vlogi "Oiganske sirote", ki je za svoj lep nastop in krasno petje, žela obilo pohvale.

IZKUŠENA BABICA

ANA CHRPOVA

Diplomirana v Pragi in v Buenos Airesu z mnogo letno prakso v bolnici Rawson Vsem slovenskim materam vedno na razpolago in za malo plačo

ENTRE RIOS 621
U. T. 38 Mayo 8182

Reklamna cena

J.A.M.E.

Popolno pohištvo za jedilnico in spalnico

\$ 225.—

Avda. SAN MARTIN 2706

U. T. 59-0504

(Na pol kvadre) Buenos Aires

V DAR DOBITE

na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$, lepo sliko v barvah.

Odperto tudi ob nedeljah.

Atelje MARKO RADALJ

Facundo Quiroga 1275 in 1407 DOCK SUD

MIZARSKA DELAVNICA

JONKE & FERJANČIČ

Izdeluje vsa v stroko spadajoča dela. Zaloga panjev žnidaršičevega sistema. — Delo prvovrstno. — Cene nizke.

RIO CEBALLOS,
S. de Córdoba

BANCO GERMANICO

DE LA AMERICA DEL SUD

L. N. ALEM 150

BUENOS AIRES

LADIJSKE VOZNE LISTKE, bodisi pozivne ali odhodne, za Jugoslavijo in Italijo, kupujte samó pri BANCO GERMANICO. Izrabite priliko sedaj ko se je cena znatno znižala.

DENARNA NAKAZILA za v Jugoslavijo, Italijo in vse ostale dele sveta, izvršujte samó potom BANCO GERMANICO.

ŠTEVILNO URADNIŠTVO VAŠE NARODNOSTI Vam je v jamstvo, da boste pri BANCO GERMANICO najboljše posluženi.

Obiščite nas in prepričali se boste!

Uradne ure: ob delavnih od 8 1/2 zjutraj do 7. zvečer,
ob sobotah od 8 1/2 do 12 1/2.

Velika moderna krojačnica

HERMINIO BIDINOST

Ex-cortador de el Jokey

Če hočeš biti brezhibno in elegantno oblečen, prepričaj se sam.

AV. SAN MARTIN 1544
Buenos Aires

Ruska klinika za vse bolezni

Za venerične bolezni, spolne bolezni, bolezni krvi, splošno slabost razpolaga klinika s posebnim konzultorijem, kateri se nahaja pod vodstvom poznanega specialista za navedene bolezni

Dra. A. IZAGUIRE.a.

Razpolaga z 10 specializiranimi zdravniki za razne bolezni

— Imamo zdravnike specialiste za bolezni na pljučih, obli. stih jetrah, žolčniku, žilčevju itd. Za bolnike iz notranjosti imamo rezervirane sobe (kakor za ženske, tako tudi za moške) s posteljami. Cena od 1 \$ dalje dnevno. Dajemo nasvete pisnim putem, za mali honorar.

Zdravniški pregled za vsakovrstne bolezni \$ 3.—

Ordiniramo: od 9—12 i 15—21.

V needljah in praznikih od 9—12.

GOVORI SE SLOVENSKI

SUIPACHA 28

Slovenci doma in po svetu

NADŠKOF MARGOTTI JE V IDRIJI PRIDIGOVAL V SLOVENŠČINI

Idrija, maja 1937. — V nedeljo 23. maja je bila v Idriji birma. Goriški nadškof Margotti je prispel v Idrijo že ob 7. uri zjutraj s svojim spremstvom ter je bil slavno sprejet od civilnih in vojaških oblasti.

Pozdravil ga je dekan Arko (sedaj se piše Arco), mala deklica pa je deklamirala in mu podala šopek cvetja. Nato je bral mašo nadškof ter imel pridigo v slovenskem jeziku. Po končani maši so vsi povabljeni odšli v župnišče, kjer jim je dekan Arko priredil zajutrek.

Nadeja se, da je Margotti odnesel iz Idrije dober utis. Sprevidel je lahko, da zaslužijo Slovenci lepše postopanje, kakor so ga bili do sedaj deležni od njegove strani.

NAGROBNI NAPISI

Roč, junija 1937. — Z vseh nagrobnih spomenikov, na katerih so hrvatski napisi, morajo ti izginiti ter biti zamenjani z italijanskimi. Tak ukaz so dabili vsi ljudje v Boču, ki imajo na nagrobnih križih in kamnih svojih pokojnih hrvatske napise.

NAKUP KRAV V JUGOSLAVIJI

V srednji Bački se je mudila pred kratkim italijanska komisija, pod vodstvom italijanskega trgovskega atašea iz Beograda, pa je sklenila, da nakupi tam več vagonov krav molznic ter jih pošlje v Italijo.

POD PRETVEZO KOMUNIZMA ZAPIRAJO NAŠE LJUDI

Trst, junija 1937. — V Lokvi, Divači in Škocjanu so sredi maja aretirali 9 naših fantov. Obdolžujejo jih, da so širili komunizem. Vse pa kaže, da uporabljajo sedaj oblasti in fašisti to pretvezo da lahko postopajo proti našim narodno zavdnim fantom in možem, ker bi sicer ne smeli, z ozirom na pogodbo med Italijo in Jugoslavijo.

GOSPODARSKO SODELOVANJE JUGOSLOVANSKEGA IN ITALIJANSKEGA KAPITALA

V poučenih kogih čujejo, da so v teku priprave za skorajšnji sestanek italijansko-jugoslovanske komisije za organizacijo in pospešitev gos-

PRVA SLOVESKA KROJAČNICA

LEOPOLD UŠAJ



Ob svoji deseti obltnici vam je porok, da boste vedno in v vsakem oziru najboljše posreženi.

GARMENDIA 4947 — Bs. Aires

podarskega sodelovanja med Italijo in Jugoslavijo. Doslej ni bilo proučevano nobeno važnejše gospodarsko vprašanje, ker se pričakuje, da bo med Italijo in Jugoslavijo vsa gospodarska vprašanja najhitreje in najpravilneje rešila stalna komisija. Predvsem se bodo določile formalnosti za okrepitev železniškega prometa med Italijo in Jugoslavijo. Razen dveh letalskih prog, po katerih se bo razvijal promet med Rimom, Milanom, Zagrebom in Beogradom, se bo proučilo tudi vprašanje ureditve železniških zvez. Bržkone se bo v najkrajšem času povečalo število vlakov na obstoječih progah.

Po še ne potrjenih vesteh namerava skupina italijanskih industrijalcev predložiti jugoslovanski vladi načrt elektrifikacije enega dela proge Zagreb—Reka. Glede okrepitve ladijskih zvez še ni ničesar konkretnega v načrtu, vendar pa se smatra, da bo tudi v tem oziru Italija v najkrajšem času stavila predloge, ki bodo imeli namen, da se okrepi zveza med italijansko in našo obalo.

KARAMBOL V IDRIJI

Majhen karambol se je pripetil 25. maja ob 7. uri zvečer v Idriji na novem mostu pri pokopališču, kjer je neki motrist zavozil v tovorni voz trgovca Kobala. Motorist je bil vržen vsled sunka nekaj metrov daleč in je obležal precej težko ranjen, med tem ko je motorno kolo popolnoma nepokvarjeno.

OPAZKE K IZLETU V POSTOJNO

"Pohod" priobčuje neke opazke k izletu v Postojno 23. maja. Med drugim pravi:

Carne venduta pravijo o sebi naši ljudje na Primorskem, hvala oBgu, da tako čutijo, kakor je pravilno! Izjavljali so tako, ko smo jih spraševali, kako se kaj počutijo izven Jugoslavije. Imajo pa upanje, da bo sedaj, vsaj nekaj časa malo boljše.

Mi smo Slovenci in ostanemo Slovenci, tako je vzklikala skupina otrok v Postojni, ko so jih vprašali, če znajo še slovenski. Pripovedovali so tudi, da se jim je povedalo v šoli, da se bodo kmalu začeli tudi v šoli zopet učiti slovenščino. Veseli smo, da mladina tako čuti, dokaz obenem, kakšno vzgojo imajo doma. Ni torej še vse izgubljeno.

Dvojezične cenike in jedilne liste (italijanski in slovenski) so imeli gostilničarji in trgovci, ko smo 23. pr. m. prišli v njihove lokale.

Prej to ni bilo dovoljeno Tudi napredek!

Med vojaštvom, ki ga je izredno mnogo v Postojni, so tudi slovenski fantje, zlasti med alpinci smo slišali, ko so stali okrog vrtljakov in se razgovarjali z domačimi dekletki, slovensko govoricu...

Spremljevalci v jami sami so razlagali znamenitosti v slovenskem jeziku Baje so kot taki nastavljeni sami domači slovenski fantje.

Godba "Sloga" je igrala na trgu v Postojni tudi slovenske komade, kar je vzradostilo naše rojake v Postojni, da so se nekaterim orosile oči.

60-LETNICA NAŠEGA ROJAKA

Na Jesenicah, kjer je uslužben pri Kid kod delovodja je dne 26. maja t. l. praznoval naš rojak Anton Kokel, doma iz Idrije svoj šestdesetl rojstni dan. Prvotno je služboval kot orožnik v raznih krajih Slovenije in ko je pred 10. leti stopil v pokoj, je ostal na Jesenicah, kjer je znan kot delaven in značajan mož. Našemu rojaku iskreno čestitamo in mu želimo da bi zdrav in vesel učakal še mnogo let!

SMRT NAŠEGA DUŠNEGA PASTIRJA

V Splitu je po kratki mučni boleznini umrl dne 21. pr. m. Josip Košir, župnik v pokoji Pokojnik je svoj čas župnikoval v Lazaretu pri Kopru v Istri. Po prevratu je bil zasledovan in preganjan, dokler ni zbežal čez mejo. Nekaj časa je služboval v Radomljah pri Kamniku, a politične spletke so ga prisilile da je prevzel mesto oskrbnika romarske kapelice Madona na Hladeh nad Kaštelom Sućurcem pri Splitu. Težavni službi ni bil kos, zato je kmalu prosil za upokožitev in se preselil v Split, kjer ga je zatekla smrt v 70. letu starosti. Blagemu dušnemu pastirju, ki je poznal in razumel vse tuge našega naroda, naj bo lahko zemlja ob Jadranu.

OBNAŠANJE ITALIJANSKIH LOKALNIH OBLASTI OB TURISTIČNIH IZLETIH V JUGOSLAVIJO

Gorica, junija 1937. — Zlasti za časa ljubljanskega vselejma je bilo iz Julijske Krajine organiziranih veliko dvo in tridnevni izletov z avtobus in vlaki v Jugoslavijo. Izletom se je prijavilo brezštevila naših ljudi, mnogim pa je bila njihova želja onemogočena. Fašistične lokalne oblasti so marsikomu odbitozadevno prošnjo, mnogi so za

to zvedeli šele tik pred izletom. Tako je tolminski komisar, ki je znan po svojem nasprotstvu napram našim ljudem, marsikakšnemu Tolminecu odklonil dovoljenje. Med drugimi tudi nekemu iz Sv. Lucije, ki je igraniziral izlet Tolminec v Jugoslavijo. Več tednov je delal in pripravljaval vse, kar je bilo potrebno, dva dni pred odhodom izletnikov pa je dobil obvestilo, da njegove prijave tolminski komisar ni vzel na znanje.

Takih slučajev pa je bilo več tudi drugod. Na naše ljudi so te odklanitve zelo slabo vplivale in marsikje so povzročile razburjenje.

ITALIJANSKI PREVOD BEVKOVE KNJIGE

V milanskem založništvu "Le lingue estere" ("Tuji jeziki") je izšel italijanski prevod Bevkove knjige "Kresna noč" pod naslovom "I fuochi di S. Giovanni". Prevod je preskrbel in mu napisal predgovor Umberto Urbani. Knjigo je natisnila na lepem papirju in v okusni obliki Zadruga tiskarna v Trstu.

V predgovoru, ki podaja pregled in kritiko Bevkovih del, prevajalec tako-le karakterizuje Franceta Bevka:

"Bevk je eden najbolj vrednih zastopnikov mlade slovenske literature, on je najbolj tipični, resnični in strastni pesnik življenja, običajev in tradicij slovenskega ljudstva, ki ga tvorijo po velikem delu verni, praznoverni in ubogi kmetje, kateri so vezani na zemljo in na žensko. Te dve strasti jih moreta zavesti do vseh prestopkov. On je tudi najbolj pozvan, da afirmira za naj Slovenije literarno delovanje male domovne, kot naslednik Ivana Cankarja, edinega slovenskega pisatelja, ki je bil vreden, da se je dvignil do mednarodnega priznanja, in ki je imel na prve Bevkove spise očiten vpliv".

"Vsebinska Bevkovih knjig lahko priča onemu, ki pozna vire njegovih inspiracij, da je morda res pretiraval z barvami, da pa je izklesal žive duše in značaje. S kakšno umetnostjo so te grde strasti izklesane, kako natančno so analizirana čustva v njihovem nanizanju do katastrofe, kako sodelujeta zemlja in nebo k neizbežnosti usode!... Pisatelj je doživel življenje teh svojih junakov, pozna jih kakor samega sebe in jih analizira s presenetljivo resničnostjo".

Urbani je izbral baš "Kresna noč", da z njo predstavi Bevka italijanski javnosti, ker ga najbolj cenijo kot "pesnika njegovih hribov, kot natančnega opazovalca svojega

najbolj revnega in preprostega ljudstva z vsemi njegovimi vražami, strastmi, z njegovimi boji med moralnostjo in telesnostjo, med spoštovanjem in nepremagljivim poželenjem po posestvu. To ljudstvo pa je vendarle dobro, velikodušno in verno: Bog in zlodej se borita v srčih preprostih duš".

"Zato smatramo, da nobeno drugo delo ne bi bilo primernejše, da ž njim predstavljamo Italijanom plodvitega Cerkljanca. Ako bo ta zvezek vzbudil zanimanje, kakršno je vzbudil v nas, bo Bevkovo ime, ki je še neznano, kaj kmalu postalo splošno znano in priznано v Italiji, vsaj tako znano kakor med njegovimi rojaki".

Tudi mi želimo prvemu italijanskemu prevodu Bevkovih del kar najboljši uspeh!

FRANCE BEVK V JUGOSLAVIJI

"Beogradski Slovenec" prinaša: Znani slovenski pisatelj France Bevk, ki živi stalno v Gorici, namerava po končani turneji po Balkanu izdati potopisno knjigo v obliki pripovednih novel. Po povratku iz Sofije mu priredi beograjski Penklub prijateljski večer. Slovenci mu želimo najlepše uspehe!

ŠTEFANIJA FRATNIKOVA NASTOPA V SALZBURGU

Mlada slovenska pevka in naša rojakinja Štefanija Fratnikova bo nastopila na letošnjem salzburskem festivalu v "Čarobni piščali" pod vodstvom slovečega dirigenta Toscaninija. Želimo ji obilo uspeha!

NAŠ GREGORČIČ JE DOBIL SPOMENIK

Društvo Soča-Matica je odkrila na predvečer Vidovega dne, pred palačo vseučiliške knjižnice, na Napoleonomem trgu, spomenik našemu goriškemu slavicu, preroku Simonu Gregorčiču spomenik. Odkritja so se udeležila mnogoštevilna društva s svojimi prapori.

ZOBOZDRAVNIKA

Dra. Samoilović de Falicov in Dr. Feliks Falicov

Sprejemata od 10 do 12 in od 15—20 ure
DONATO ALVAREZ 2181
U. T. 59 - 1723

KROJAČNICA

Peter Capuder

se priporoča cenjenim rojakom
Río Bamba 879 — Bs. Aires

Fotografija "LA MODERNA"

Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji.

NOVOPOROČENI! Najboljši in najtrajnejši spomin je lepa in dobro izdelana povečana slika, ki vam jo napravi fotografija "LA MODERNA". Posebne cene z velikim popustom z ozirom na številno slovensko klientelo. Poštne slike od \$ 5.— dalje ducat. Obiščete nas lahko vsak dan od osmih zvečer, tudi ob sobotah. — Ne pozabiti!

S. Saslavsky
Av. SAN MARTIN 2579
Telefon: 59-0522 Bs. Aires

LADIJSKE VOZNE LISTKE

za vse parobrodne družbe pri nas dobite po najnižji ceni.

Kabino

za gotovimo vsakemu potniku brezplačno.

Vpoklicne karte po zelo znižanih cenah

CA. CENTRAL EUROPEA
469 SAN MARTIN 469

TUDI POK. DR. IVAN PRIJATELJ DOBI SPOMENIK

Slavistično društvo v Ljubljani namerava postaviti na univerzi kralja Aleksandra I. spomenik pokojnemu dr. Ivanu Prijatelju...

ZVEZA SLOVENIJE Z MORJEM

Zadnje čase se je v raznih časopisih začelo obširneje razpravljati vprašanje gradnje novih železnic...

tudi, da ni res, da je že sklenjen sporazum glede gradnje proge Kraljevo—Čačak—Valjevo...

Kar se tiče gradnje železnice Črnatelj—Vrbovsko, se je ugotovilo, da se že intenzivno vodijo pogajanja...

O pomenu te proge, ki bo dejansko predstavljala najboljšo železniško zvezo Slovenije z morjem...

rane razprave ing. dr. Črtomirja Nagodeta v reviji "Tehnika in gospodarstvo".

Glede pripravljalnih del na terenu je gotov šele generalni načrt, ki je bil pred kratkim odobren.

VOLITEV CIGANSKEGA KRALJA

V Varšavi, na Poljskem so prejšnji ponedeljek izvolili cigani novega kralja Novo izvoljeni kralj se imenuje Janusz III.

PROSLAVA BITKE PRI ZBOROVU

Pričetkom tega meseca so po vsej Češkoslovaški proslavljali obletnico bitke pri Zborovu v Galiciji.

KROJAČNICA MOZETIČ

Nudi cenj. rojakom veliko izbero vsakovrstnega blaga za zimске obleke in površnice...



Sebastjan Mozetič 5019 - OSORIO - 5025 BUENOS AIRES (PATERNAL)

koč Čehoslovaki sami boriti proti Avstrijem, ker je bila ruska armada desorganizirana...

Tudi češkoslovaška kolonija tukaj v Buenos Airesu je proslavljala to zmago...

Proslava se je vršila v dvorani češkoslovaškega Sokola, pri kateri so sodelovala vsa češkoslovaška udruženja.

OSEBNI IZKAZNICI OSTAVILA

Na jugoslovanskem patronatu sta ostavila svoji osebni izkaznici (Cédula de Identidad) Ciril Mužnik in Karl Merle.

CERKVENI VESTNIK

18. julija maša na Paternalu za rajno Franciška Piantar; večernice na Paternalu.

25. julija maša na Paternalu za rajnega Henrika Kravanjo. Večernice na Avellanedi.

1. avgusta pa vsi na veliko slovesnost v Saavedro, kjer bo obletnica slovenske službe božje.

19. julija je god sv. Vincenca Pavelskega, ustanovitelja usmiljenih sester, katerih red je na Slovenskem zelo razširjen...

Hladnik Janez

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO I.

NUDI SVOJIM ČLANOM:

- Čitanje časopisov in revij iz domovine in Severne Amerike
Čitanje knjig najboljših domačih in tujih pisateljev.
Priložnost za pevsko ali dramatično izobrazbo.

Gospodarski cilj: Ustanovitev lastnega doma, itd. Brezplačno kroglišče.

V tvojo korist je, da postaneš član tudi ti. Društveni prostori:

GRAL. CESAR DIAZ 1657 — BUENOS AIRES

Vsakovrstne bolezni, notranje in zunanje

Venerične bolezni se zdravijo na gotov in modern način. — Ugodno plačevanje. — Prvi pregled brezplačno.

Dr. ANTONIO PEREDA MEDRANO 151 BUENOS AIRES

FAVSTA

Nato je prijel svoj rapir za ročnik. Stopal je dalje. Ni tekel. Ni več drvel kakor prej...

"poslednja beseda, ki jo izrečem, naj bi beseda sreče... Ljubim te..." "Ljubim te, moj krasni princ..."

Bilo je, akor da so spustili na trg vse zveri Skrivnega razodetja! Med tem pa so plapolali iz pepela Magdalene Fourcaudove...

lepih sanj, in se je začudeno ozrl na hroudournik, ki je hrmedl proti njemu.

slišim!" se je nasmehnil sam pri sebi. "Smrt mu! Ubijte ga!" je lajalo za njim.

